

## Algemene voorwaarden

1. Spiegeler Advocaten B.V. is een besloten vennootschap naar Nederlands recht en stelt zich de uitoefening van de advocatuur en verrichten van aanverwante werkzaamheden ten doel. Heffels Spiegeler Advocaten houdt kantoor in 's-Gravenhage en handelt onder de naam Heffels Spiegeler Advocaten.

2. Alle opdrachten worden, met terzijdestelling van de artikelen 7:404 en 7:407 lid 2 en 7:409 BW, uitsluitend aanvaard en uitgevoerd door Heffels Spiegeler Advocaten, zulks (uitsluitend) onder toepasselijkheid van deze algemene voorwaarden. Opdrachten aan Heffels Spiegeler Advocaten leiden tot inspanningsverplichtingen, niet tot resultaatsverplichtingen. De uitvoering van de verstrekte opdracht geschiedt uitsluitend ten behoeve van de opdrachtgever. Derden kunnen daaraan geen rechten ontleen. Aan Heffels Spiegeler Advocaten verbonden personen zijn geen opdrachtnemer. Dat geldt ook indien het de bedoeling van partijen is dat een opdracht door een bepaalde aan Heffels Spiegeler Advocaten verbonden persoon zal worden uitgevoerd. Onder "aan Heffels Spiegeler Advocaten verbonden personen" worden in deze algemene voorwaarden begrepen: iedere huidige of voormalige directe of indirecte ondergeschikte, (ingeleende) werknemer, adviseur, bestuurder, verbonden aan Heffels Spiegeler Advocaten. Deze algemene voorwaarden zijn tevens van (uitsluitende) toepassing op vervolg-, aanvullende of nieuwe opdrachten van de opdrachtgever. De toepasselijkheid van enige algemene voorwaarden van de opdrachtgever wordt uitdrukkelijk van de hand gewezen.

3. Door het verstrekken van een opdracht aan Heffels Spiegeler Advocaten doet de opdrachtgever afstand van zijn of haar recht om aan Heffels Spiegeler Advocaten verbonden personen aansprakelijk te stellen uit hoofde van wanprestatie of onrechtmatige daad die verband houdt met (de uitvoering van) de aan Heffels Spiegeler Advocaten verstrekte opdracht.

4. Heffels Spiegeler Advocaten is verzekerd tegen beroepsaansprakelijkheid bij een Nederlandse verzekeringsmaatschappij. Deze beroepsaansprakelijkheidsverzekering dekt schade tot een bedrag van € 1.000.000 per aanspraak, met een maximum van tweemaal het verzekerde bedrag voor in enig verzekeringsjaar bij de verzekeraar ingediende aanspraken. Indien het te verzekeren belang van de opdrachtgever het verzekerde bedrag overstijgt dan zal Heffels Spiegeler Advocaten zich op schriftelijk verzoek inspannen om voor rekening van opdrachtgever een hogere verzekeringsdekking af te sluiten.

5. Behoudens voor zover rechtens onmogelijk is, is iedere aansprakelijkheid van Heffels Spiegeler Advocaten beperkt tot het bedrag dat in het desbetreffende geval uit hoofde van de door haar gesloten beroepsaansprakelijkheidsverzekering(en) wordt uitbetaald, te vermeerderen met het toepasselijke bedrag van het eigen risico dat volgens de polisvoorwaarden niet ten laste van de verzekeraar(s) komt. Indien en voor zover om welke reden dan ook geen uitkering krachtens bedoelde verzekering mocht plaatsvinden, is iedere aansprakelijkheid beperkt tot een bedrag van € 25.000 of, indien het door Heffels Spiegeler Advocaten in rekening gebrachte honorarium in de betreffende zaak hoger is, tot dat bedrag met een maximum van € 50.000.

---

heffels  
spiegeler  
advocaten  
avocats  
anwälte

---

international trade law and  
intellectual property

---

the hague  
amsterdam  
paris  
berlin

---

---

tournooiveld 4  
2511 cx the hague  
the netherlands  
t +31702170200  
f +3184 882 3600

---

mail@heffels-spiegeler.com  
www.heffels-spiegeler.com

---

spiegeler advocaten b.v.  
vat NL853018716B01  
CC 's-gravenhage 58391150

---

6. Niet alleen Heffels Spiegeler Advocaten, maar ook alle personen die bij de uitvoering van enige opdracht van de opdrachtgever door Heffels Spiegeler Advocaten zijn ingeschakeld, waaronder in ieder geval wordt begrepen alle aan Heffels Spiegeler Advocaten verbonden personen, kunnen op deze algemene voorwaarden jegens Heffels Spiegeler Advocaten opdrachtgever een beroep doen. Hetzelfde zal gelden voor de directies en aandeelhouders van Heffels Spiegeler Advocaten met inbegrip van alle rechtsopvolgers onder algemene titel, alsmede vroegere medewerkers, met inbegrip van hun eventuele erfgenamen, indien zij aansprakelijk worden gehouden nadat zij het kantoor van Heffels Spiegeler Advocaten hebben verlaten.

7. Onverminderd het bepaalde in artikel 6:89 BW, vervalt elke aanspraak op schadevergoeding jegens Heffels Spiegeler Advocaten indien niet binnen een jaar nadat de feiten waarop de aanspraak is gebaseerd bij de opdrachtgever bekend waren of redelijkerwijze bekend konden zijn geweest, die aanspraak bij de bevoegde rechter of bij de Geschillencommissie Advocatuur aanhangig is gemaakt.

8. Heffels Spiegeler Advocaten kan uitsluitend geacht worden lopende verjaringstermijnen en vervaltermijnen te stuiten indien en voor zover Heffels Spiegeler Advocaten en de opdrachtgever dit expliciet schriftelijk zijn overeengekomen in de overeenkomst van opdracht.

9. Heffels Spiegeler Advocaten is bevoegd om bij de uitvoering van haar werkzaamheden derden in te schakelen. Heffels Spiegeler Advocaten zal bij het inschakelen van derden (behoudens in geval van deurwaardersbijstand) zoveel mogelijk tevoren overleggen met de opdrachtgever en in ieder geval bij de selectie van derden de nodige zorgvuldigheid in acht nemen. Heffels Spiegeler Advocaten is niet aansprakelijk voor tekortkomingen van door haar ingeschakelde derden. Heffels Spiegeler Advocaten is door de opdrachtgever gemachtigd voorwaarden (waaronder eventuele aansprakelijkheidsbeperkingen van derden) die in de relatie tussen haar en de derde gelden of die door de derde worden bedongen (mede) namens de opdrachtgever te aanvaarden. De opdrachtgever vrijwaart Heffels Spiegeler Advocaten tegen alle aanspraken van derden, de redelijke kosten van juridische bijstand daaronder begrepen, die op enige wijze samenhangen met de werkzaamheden voor de opdrachtgever verricht, tenzij een en ander het gevolg is van grove nalatigheid of opzettelijke misdrijving van Heffels Spiegeler Advocaten.

10. Tenzij schriftelijk anders overeengekomen, zal het honorarium worden berekend aan de hand van het aantal gewerkte uren vermenigvuldigd met de jaarlijks door Heffels Spiegeler Advocaten vast te stellen uurtarieven. Heffels Spiegeler Advocaten is gerechtigd de betaling van een voorschot te verlangen. Een betaald voorschot wordt verrekend met de laatste declaratie. Door Heffels Spiegeler Advocaten ten behoeve van de opdrachtgever betaalde onkosten zullen separaat in rekening worden gebracht. Ter dekking van algemene kantoorkosten (zoals porti, telefoon-, fax- en kopieerkosten e.d.) zal daarenboven een percentage van het honorarium in rekening worden gebracht ter hoogte van 6%.

Heffels Spiegeler Advocaten heeft het recht om haar tarieven jaarlijks te indexeren volgens de CBS (Centraal Bureau voor de Statistiek) Consumentenprijsindex. Daarin wordt bekendgemaakt met welk percentage de

---

heffels  
spiegeler  
advocaten  
avocats  
anwälte

---

international trade law and  
intellectual property

---

the hague  
amsterdam  
paris  
berlin

---

---

tournooiveld 4  
2511 cx the hague  
the netherlands  
t +31702170200  
f +3184 882 3600

---

mail@heffels-spiegeler.com  
www.heffels-spiegeler.com

---

spiegeler advocaten b.v.  
vat NL853018716B01  
CC 's-gravenhage 58391150

---

prijzen stijgen. Als we onze tarieven indexeren vindt dit plaats op 1 februari. De indexering geldt alleen voor u als u op dat moment langer dan 3 maanden klant bent. Als de CBS Consumentenprijsindex negatief is zullen de prijzen niet worden aangepast.

11. De werkzaamheden worden in beginsel maandelijks aan de opdrachtgever in rekening gebracht met een betalingstermijn van 8 dagen, te rekenen vanaf de datum van de declaratie. De opdrachtgever kan aan dit beginsel geen rechten ontlenen. Heffels Spiegeler Advocaten is gerechtigd na het verstrijken van de betalingstermijn aanspraak te maken op vergoeding van de wettelijke rente, alsmede op de buitengerechtelijke incassokosten (welke kosten te begroten zijn op 15% van de hoofdsom, dan wel op zodanig lager percentage als dwingendrechtelijk mocht zijn voorgeschreven). Heffels Spiegeler Advocaten verzendt haar facturen digitaal. Opdrachtgever wordt geacht het digitaal ontvangen van facturen te hebben geaccepteerd. De gegevens uit het gedigitaliseerde boekhoud- en factuursysteem van Heffels Spiegeler Advocaten gelden tussen partijen als bewijs van verzending van de betreffende factuur.

12. Bij gebreke van het schriftelijk melden van bezwaren tegen een declaratie binnen 30 dagen na ontvangst daarvan, wordt de opdrachtgever geacht de declaratie, alsmede de daaraan ten grondslag liggende werkzaamheden en registratie te hebben geaccepteerd.

13. Heffels Spiegeler Advocaten en Stichting Beheer Derdengelden Spiegeler Advocaten kunnen in het kader van de uitvoering van een opdracht gelden van de opdrachtgever of van een derde onder zich houden. Heffels Spiegeler Advocaten sluit, mede ten behoeve van de eventueel betrokken Stichting Beheer Derdengelden Spiegeler Advocaten, iedere aansprakelijkheid uit die het gevolg is van het niet nakomen van verplichtingen van de bank die met het houden van die gelden is belast, alsmede iedere aansprakelijkheid voor schade die door de opdrachtgever of derden wordt geleden als gevolg van onjuiste betalingsinstructies van opdrachtgever.

14. Heffels Spiegeler Advocaten zal uitsluitend geacht worden te adviseren met betrekking tot het Nederlandse recht, tenzij schriftelijk uitdrukkelijk anders is overeengekomen.

15. Onder meer wegens de Wet ter voorkoming van witwassen en financieren van terrorisme (Wwft) is Heffels Spiegeler Advocaten in sommige gevallen verplicht om de identiteit van de opdrachtgever en zijn vertegenwoordigers vast te stellen en eventuele ongebruikelijke transacties bij de autoriteiten te melden. De opdrachtgever is zich bewust van deze wettelijke verplichting.

16. Met uitzondering van dossiers waarvoor afzonderlijke wettelijke bewaringsrichtlijnen mochten gelden, worden na beëindiging van de opdracht de tot het dossier behorende relevante correspondentie, overeenkomsten, pandaktes, registratiebewijzen en (proces)stukken (waaronder ook vonnissen en andere uitspraken), voor zover deze niet na afsluiting van het dossier (al dan niet op verzoek) aan de opdrachtgever worden afgegeven, gedurende vijf jaar door Heffels Spiegeler Advocaten bewaard (gerekend vanaf het verzenden van de slotdeclaratie), waarna het Heffels Spiegeler Advocaten vrij staat het dossier

---

heffels  
spiegeler  
advocaten  
avocats  
anwälte

---

international trade law and  
intellectual property

---

the hague  
amsterdam  
paris  
berlin

---

---

tournooiveld 4  
2511 cx the hague  
the netherlands  
t +31702170200  
f +3184 882 3600

---

mail@heffels-spiegeler.com  
www.heffels-spiegeler.com

---

spiegeler advocaten b.v.  
vat NL853018716B01  
CC 's-gravenhage 58391150

---

zonder nadere aankondiging te vernietigen, tenzij Heffels Spiegeler Advocaten en de opdrachtgever schriftelijk expliciet anders zijn overeengekomen. Gedurende de bewaartermijn kunnen door de opdrachtgever dossierstukken worden verkregen tegen vergoeding van de aan het lichten van het dossier verbonden kosten.

17. De cliënt heeft het recht om de lopende opdrachtrelatie met Heffels Spiegeler Advocaten voortijdig in te trekken door middel van een passende schriftelijke kennisgeving.

In dat geval zullen de reeds verrichte werkzaamheden worden gefactureerd op basis van het gebruikelijke uurtarief van Heffels Spiegeler Advocaten en niet op basis van het vaste honorarium.

In het geval dat Heffels Spiegeler Advocaten zonder geldige zwaarwichtige reden van de opdracht wordt gehaald voor het einde daarvan of het bereiken van het doel waartoe de opdracht is verstrekt, blijft een eventuele afspraak over een succes fee van toepassing, ongeacht of aan de voorwaarden voor het verkrijgen van de succes fee is voldaan.

In dat geval wordt de succes fee echter als volgt bepaald:

- indien Heffels Spiegeler Advocaten de onderhandelingen of de procedure is begonnen: 50% van de succes fee.

- indien onderhandelingen hebben geleid tot overeenstemming tussen partijen of partijen tijdens onderhandelingen overeenstemming hebben bereikt over beëindiging van hun geschil, maar de definitieve overeenstemming/regeling tot stand is gekomen nadat aan Heffels Spiegeler Advocaten van de zaak wordt gehaald: 100% van de succesfee.

- indien een procedure bij de rechtbank is beëindigd maar de rechtbank (nog) geen uitspraak heeft gedaan of partijen afzien van een uitspraak of indien partijen na de procedure of naar aanleiding van de procedure tot een schikking zijn gekomen: 100% van de succes fee.

De succes fee is niet verschuldigd indien de cliënt aantoont dat de diensten van Heffels Spiegeler Advocaten op geen enkele wijze hebben bijgedragen aan het eindresultaat.

18. Op de dienstverlening van Heffels Spiegeler Advocaten is de Kantoorklachtenregeling Heffels Spiegeler Advocaten en de Geschillenregeling Advocatuur van toepassing. Alle geschillen naar aanleiding van de totstandkoming en (of) de uitvoering van de overeenkomst van opdracht, de kwaliteit van de dienstverlening en de hoogte van de declaraties, worden beslecht overeenkomstig het Reglement Geschillencommissie Advocatuur, onverminderd de bevoegdheid van Heffels Spiegeler Advocaten om zich (naar haar keuze) tot de gewone rechter te wenden indien de opdrachtgever het declaratiegeschil niet binnen een maand na schriftelijk tot betaling te zijn gesommeerd bij de Geschillencommissie Advocatuur aanhangig heeft gemaakt. Betreft het geschil een opdracht van een particuliere opdrachtgever (consument), dan beslist de Geschillencommissie Advocatuur bij wege van bindend advies, tenzij de opdrachtgever zich binnen een maand na de afhandeling van de klacht door Heffels Spiegeler Advocaten wendt tot de gewone rechter. Indien de particuliere opdrachtgever de betaling van de dienst waarover het geschil gaat, geheel of gedeeltelijk achterwege heeft gelaten, dient de particuliere opdrachtgever het nog openstaande declaratiebedrag exclusief rente en kosten bij de Stichting Geschillencommissies voor consumentenzaken te deponeren. Doet hij dit niet, dan is op het incassogeschil arbitrage als bedoeld

---

heffels  
spiegeler  
advocaten  
avocats  
anwälte

---

international trade law and  
intellectual property

---

the hague  
amsterdam  
paris  
berlin

---

---

tournooiveld 4  
2511 cx the hague  
the netherlands  
t +31702170200  
f +3184 882 3600

---

mail@heffels-spiegeler.com  
www.heffels-spiegeler.com

---

spiegeler advocaten b.v.  
vat NL853018716B01  
CC 's-gravenhage 58391150

---

in afdeling 3 van het Reglement Geschillencommissie Advocatuur van toepassing. Betreft het geschil de opdracht van een zakelijke opdrachtgever, dan voorziet het Reglement Geschillencommissie Advocatuur in een arbitrageregeling. Nadere informatie over de Geschillenregeling is te raadplegen op onze website, en wordt op verzoek kosteloos toegezonden.

19. De rechtsverhouding tussen de opdrachtgever en Heffels Spiegeler Advocaten is exclusief onderworpen aan Nederlands recht. In geval een geschil wordt voorgelegd aan de gewone rechter, of indien enig geschil tussen partijen zich niet leent voor behandeling door de Geschillencommissie Advocatuur, of voortvloeit uit de behandeling c.q. de uitspraak van de Geschillencommissie Advocatuur wordt dat geschil in eerste instantie uitsluitend beslecht door de rechtbank Den Haag. De rechtbank Den Haag is in eerste instantie exclusief bevoegd, ook in geval van kort geding of enige vergelijkbare voorlopige voorzieningenprocedure, ten aanzien van geschillen die voortvloeien uit of in verband met de opdrachtrelatie. In het geval de opdrachtgever buiten de Europese Unie is gevestigd, is – uitsluitend naar keuze van Heffels Spiegeler Advocaten – ook de rechtbank bevoegd van de vestigingsplaats van de opdrachtgever.

20. Indien een of meer bepalingen uit de overeenkomst geheel of gedeeltelijk ongeldig of niet afdwingbaar zullen blijken, worden zij hierbij voor alsdan vervangen door bepalingen waarvoor dit niet geldt en die zoveel mogelijk hetzelfde regelen als de ongeldige of niet afdwingbare bepaling, terwijl de overige voorwaarden in stand blijven. Voor zover dit noodzakelijk mocht zijn, zullen partijen te goeder trouw nader overleg voeren over de precieze bewoordingen van deze in de plaats getreden bepalingen.

21. Van deze algemene voorwaarden bestaat een Nederlandse, een Franse, een Engelse en een Duitse versie. In het geval dat er verschil is tussen deze algemene voorwaarden in de Nederlandse en (of) Franse taal en (of) de Engelse en (of) Duitse taal, is de Nederlandse tekst bepalend en bindend.

29-08-2022

---

heffels  
spiegeler  
advocaten  
avocats  
anwälte

---

international trade law and  
intellectual property

---

the hague  
amsterdam  
paris  
berlin

---

---

tournooiveld 4  
2511 cx the hague  
the netherlands  
t +31702170200  
f +3184 882 3600

---

mail@heffels-spiegeler.com  
www.heffels-spiegeler.com

---

spiegeler advocaten b.v.  
vat NL853018716B01  
CC 's-gravenhage 58391150

---